

2 julio 2024

Juan Carlos García
Gerente de Asuntos Sociales
Carbones del Cerrejón Ltd.

Apreciado Juan Carlos García,

Gracias por reunirse con Aviva Chomsky y Emma Banks el 21 de junio.

Queremos reiterar nuestra preocupación por los continuos retrasos en relación con la reubicación colectiva y las reparaciones colectivas e individuales para los miembros de la comunidad de Tabaco.

Muchos de nosotros hemos estado involucrados y todos hemos seguido el caso de Tabaco durante décadas. Hemos estado involucrados y hemos seguido el fallo judicial de 2002, la denuncia de la OCDE de 2007, la publicación del libro Bajo el Manto del Carbón: Pueblos y Multinacionales en las Minas de El Cerrejón en 2007, el informe del Panel Independiente de 2008 y el Acuerdo de 2008, el fallo de la Corte Constitucional de 2017, numerosas visitas y reuniones con miembros de la comunidad de Tabaco y Carbones del Cerrejón en el transcurso de muchos años.

Desde el violento desplazamiento de Tabaco el 9 de agosto de 2001, Cerrejón ha realizado innumerables reuniones y ha hecho numerosas promesas. Sin embargo, la gran mayoría de los desplazados de Tabaco, antes y el 9 de agosto, siguen desplazados y sus vidas arruinadas. Las indemnizaciones, si las ha habido, han sido opacas e inadecuadas. La comunidad está desintegrada.

En nuestra reunión del 21 de junio, reiteramos que, aunque desde la legalidad se ha hecho recaer la responsabilidad de la reconstrucción de Tabaco en el municipio de Hatonuevo, esto simplemente no es una opción realista, y no absuelve al Cerrejón de su responsabilidad moral, ética y legal (bajo el derecho internacional y las normas internacionales) de la reconstrucción. Usted reconoció que no es realista esperar que el municipio de Hatonuevo financie la reconstrucción.

Usted ha señalado que la comunidad está dividida y que no todos los residentes desean la reubicación/reconstrucción. Estamos de acuerdo en que este es el caso, de hecho, es inevitable después de décadas de desplazamiento. Cerrejón es responsable de las reparaciones justas para TODOS los antiguos residentes de Tabaco: aquellos que todavía están esperando la reconstrucción de su comunidad, y aquellos para quienes la justicia reparatoria integral completa tomará otras formas.

Esperamos ver algunos pasos inmediatos, concretos y transparentes hacia la búsqueda de soluciones para estos diferentes grupos, de modo que todos los miembros de la comunidad de Tabaco vean que, independientemente de su situación particular o de la forma de compensación que elijan, serán tratados de manera justa y equitativa.

Adjuntamos nuestra evaluación del décimo aniversario del acuerdo de 2008 en 2018, y la carta de Paul Warner de 2019 en la que expone sus preocupaciones. Todos estamos de

acuerdo: Cerrejón debe abandonar sus excusas y retrasos y comprometerse ahora con la justicia restaurativa plena para la comunidad de Tabaco, de acuerdo con las necesidades y demandas de todos los sectores de la comunidad desplazada. Nos gustaría saber cuándo es posible reunirse con su equipo directivo e informarnos cómo piensa avanzar.

Atentamente,

Inés Estela Pérez Arregocés, Junta Social Pro Reubicación de Tabaco y Consejo Comunitario Afrocolombiano por la Dignidad y la Vida de Tabaco

Rogelio Ustate, Consejo Comunitario Negros Ancestrales de Tabaco

Luis Carlos Romero, Consejo Comunitario Negros Ancestrales de Tabaco

Édgar Enrique Arregocés Arregocés, Asociación de Base los Afro de Tabaco

Francisco Ramírez Cuéllar, abogado de la Corporación Trabajadores por la Tierra CINEP (Centro de Investigación y Educación Popular)

NOMADESC

Witness for Peace Solidarity Collective - Programa Colombia

Terra Justa (Bolivia e Irlanda)

War on Want (UK)

ABColumbia (UK and Ireland)

Christian Aid (UK)

pax christi - Comisión Solidaridad Un Mundo, Alemania

Atlantic Regional Solidarity Network (Canada)

Madhu Verma Migrant Justice Centre (Canada)

Common Frontiers (Canada)

Richard Solly, Colombia Solidarity Campaign (UK)

Diana Salazar, London Mining Network (UK)

Stephan Suhner, ASK! (Arbeitsgruppe Schweiz-Kolumbien)

Alejandro Pacheco, Oficina Ecuménica para la Paz y la Justicia, Munich, Germany

Andrea Mora, Free Bruno Initiative (Germany)

Marie Hagensen, Board member Colombia Solidarity Denmark and International Coordinator

NOAH - Friends of the Earth Denmark

Matthias Schreiber y Juana Corral, kolko – Derechos Humanos por Colombia e. V.

Line Jespersgaard Jakobsen, Roskilde University

Aviva Chomsky, Salem State University

Emma Banks, Bucknell University

Steve Striffler, UMass Boston

Noel Healy, Salem State University

MiningWatch Canada

Maurice Carney, Friends of the Congo

USO Nacional